

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

May 13, 2018 # 3619

Praise & Worship

Special Music by Children's Ministry

Scripture Reading
Psalm 127:3-5

Special Music by EFCOC Choir

Sermon by Pr. Will Chen
A Gift to You

Song Dedication

Baptism & Offering

Special Performance by
Living Fountain School of Arts -- Chinese Class

Welcome & Announcements

Response Hymn #523

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

EVENT CALENDAR		
06/09 (SAT)	EFCOC Church Picnic	10:00 – 14:00
06/17 (SUN)	Father's Day Joint Worship Service	10:00 – 11:15
06/17 (SUN)	2018 Graduation Banquet	18:00 – 21:00

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

[Mother's Day] Happy Mother's Day! A special shout out to all the moms who work so hard to keep their families together. Thank you for your indescribable love and constant care for your husband and children. May God bless you and give you good health, may the joy of the Lord fills you each and every day! We love you! We appreciate you very much!

[Baptism] Congratulations to Sister Shon-Bing Yeh and Brother Andrew Tarnng for their decision to be baptized. Sister Shon-Bing will be baptized during worship service and Brother Andrew will be baptized immediately following the service in the Red Brick Courtyard. Please continue to pray and to support our sister and brother. Welcome to the family!

[Church Picnic] Mark your calendar! We are having a church wide picnic on Saturday 6/9 at William Mason Regional Park in Irvine. This is a great opportunity to get to know other church members! Please keep this event in your prayers and feel free to invite your friends & family to join!

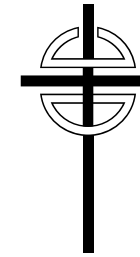
[Grad Banquet] Congratulations Class of 2018! You are weeks away from reaching a milestone in your life and we would like to call for a celebration! This year's Grad Banquet will take place on Sunday 6/17, 6pm @ Sheraton Hotel in Garden Grove. It will be \$25 per person to participate, FREE for all Class of '18 graduates! Please mark your calendar and save the date!

[Retreat] Are you tired from your everyday life? Perhaps it is time for you to take a break and retreat into some quietness with the Lord! A church wide Summer Retreat will take place from 8/10-12 @ Pine Spring Ranch. The theme for the retreat is: Not I, But Christ! We have invited Rev. Dr. H. Hing Wong from Logos Evangelical Seminary to be our retreat speaker. For more information please visit www.efcoc.net/summer2018.

[Election] California Primary Election will take place on June 5. We will be voting on senator, governor, lieutenant governor, secretary of state, and so on. Be sure to register to vote before May 21 if you are not currently registered. For any questions, please visit election info booth during lunch.

[Church Safety] Please continue to be on the look out for any suspicious individuals, especially someone posing as a repairman. If you see someone suspicious, please let any of the leaders know immediately.

[Community Classes] Living Fountain School of Arts is currently accepting new enrollments for its Chinese class. Classes will take place on Sunday afternoon from 1:00-2:00pm. Cost for the class is \$48 per 4 sessions. For more information, questions, or to register, please talk to Elder Jeff Kuo.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟

2018年5月13日 # 3619

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:30	主 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

母親節全教會聯合崇拜 10 AM	
------------------	--

宣召:	呂炳奇長老
詩歌:	敬拜讚美團
禱告:	牧師
獻詩:	兒童
讀經:	呂炳奇長老《詩篇 127:3-5》
獻詩:	詩班(1.搖籃的手 2.康乃馨)
證道:	陳威任牧師《最珍貴的禮物》
獻詩:	瓦器合唱團(我要一生服事主)
洗禮:	莊澤豐牧師
奉獻:	呂炳奇長老
特別節目:	甘泉藝術學校中文班
報告:	呂炳奇長老
聖詩:	聖詩#523
祝禱:	莊澤豐牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們。』

基督徒生活七要素						
讀經	祈禱	聚會	奉獻	見證	交誼	事奉

【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】

約伯記：15	暫停一次	10:15am - 11:10pm	Room 208A
約伯記：16		11:35am - 12:25pm	大堂
風平浪靜的詩篇：04		11:35am - 12:25pm	Room 201
聖經中的先知：10		11:35am - 12:25pm	Room 208A
馬太福音：11		11:35am - 12:25pm	Room 204A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	148	35	66	21
主日學 Sunday School	83	8	NA	21
全部禮拜 Total	270			
上週奉獻 Last Week Offering	\$11,136.00	\$4,110.00	\$1,260.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$200.00	\$70.00	\$200.00
上週奉獻共計 Total	\$16,976.00	該月累計 Monthly Total		\$16,976.00
		該月預算 Monthly Budget		\$50,964.00

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週	下週	
	全教會崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	陳威任	孟蘇倫牧師	孟蘇倫牧師
司會	呂炳奇	許英良	曾文章
領敬拜	Scott Sun	洪文鸞/蕭毓貞	邱慧娥
殿樂	宋純如	張妙華/蕭毓貞	楊韶芳
招待	林淑芬/林黃清惠	徐華/林黃清惠	康妙英
午餐 Lunch	雅歌 & EM	Cerritos & 北橙	
English Preaching	Pr. Will Chen	Pr. Will Chen	
English Presider	Andrea Chen	Justin Leu	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 今天是母親節聯合崇拜，謝謝詩班/兒童/中文學校等的辛苦預備特別節目。
3. 感謝神，今天有葉上賓姊妹受洗歸主〔英文堂有中午有 Andrew Tarng 受浸禮〕，願主賜福他們。
4. 今天中午 1:15 有『免費健身課～耐力伸展舞蹈班』歡迎有興趣快樂健身的姊妹都可參加〔自備布鞋/瑜珈墊/毛巾〕。
5. 本週六 5/19 10am 在 #209 青松團契聚會。
6. 讚美之泉 5/19 週六在愛恩台福～3:30 兒童詩歌敬拜；7:30pm 讚美之夜，歡迎邀友參加。
7. 加州議會對於同性婚，大麻合法等道德法案甚分歧。請兄姊踴躍參與 6/5 的選舉，選出合聖經真理的候選人，還沒登記投票者，5/21 前要登記完成。如需協助，請洽吳美娟
8. 柑縣教會郊遊 6/9 週六 10am 爾灣 William Mason Regional Park〔Culver & University Dr.〕教會預備豐盛食物〔兄姊想提供也歡迎〕請預留時間，踴躍邀友參加，同心福音外展，榮耀主名。
9. 柑縣靈修會『不再是我，乃是基督』8/10-12 在 Pine Springs Ranch，7/1 前報名有優惠，詳洽 Andrea 長老〔7/20 截止報名〕。
10. 下主日 5/20 證道：孟蘇倫牧師《信實守約的神》〈書 23:3-6〉。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：5/16 李世宗老師分享『加拉太書第 3 章』。
2. 雅歌團契：5/18 『希伯來書第 9 章』

【關懷/代禱】

1. 邱顯輝夫婦/黃順天夫婦/程陳早/周淑慧牧師/游傳續家人/杜素芬/陳佳霖/徐明卿/曾菊江/Josephine 健康。
2. 中東/世界和平/地球維護/政府領袖/教會復興/親友歸主。
3. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為神國度/教會事工/身心軟弱者禱告，請同工及兄姊都踴躍參加。
4. 各堂崇拜/牧師室 & 長執/關懷探訪/團契同工/幸福小組訓練/詩班指揮/司琴。

【特會報導】

1. 宣教祈禱會〔建立宣教使命的教會〕5/18.19 Arcadia 華人浸信會，參公告欄。
2. 全球禱告日～洛杉磯聯合禱告大會 5/20 週日 3 點在 Golden West Av. Temple City Park，請踴躍出席。
3. 葛理翰牧師兒子 Franklin Graham 巡迴復興特會『Decision

America』5/21 週一晚 7:30 於 Pasadena Rose Bowl 草地舉行，免費入場，請參加。

4. 正道神學院 6/2 週六 10 時『曙光全人關輔中心異象分享餐會』888 海珍大酒樓，電 Kitty 626-571-5110 Ext.118。
5. 本會今年畢業生晚宴 6/17 週日 6 點 Sheraton Hotel 歡迎參加 12221 Harbor Bl., Garden Grove。

【宣教】

1. 顏牧師/炳奇/長雄/顏雲/麗云 7/8~22 赴塞爾維亞短宣代禱。
2. 神學生 Jack 賴 6/27 - 8/13 在東歐宣教做青年事工。
3. 本會支援台灣台福拓植/正道神學院/普世豐盛中心；宣教士〔歐陽桂芬/ Sharon/馬林〕/英文短宣/台灣監宣。
4. 台福總會及台灣南中北區教會合一、植堂、教會復興代禱

【甘泉藝術學校/社區福音】

※林信靈『中文班』週日 1-2 點〔首月免費〕洽榮華長老。

【會堂/奉獻】

1. 經常費/建堂/宣道/愛心基金～支票 EFC OC 請註明用途。
2. 為台福 2020 植堂異象〔200 間教會/1 萬信徒〕代禱/奉獻。

【靜默小品】思想分水嶺〈下〉

消極思想～看危機是危險

積極思想～看危機是機會

消極思想～看失敗是證明我的愚笨

積極思想～看失敗是神化裝的祝福

「我為基督的緣故，就以軟弱、凌辱、急難、逼迫、困苦為可喜樂的；因我甚麼時候軟弱，甚麼時候就剛強了」〈林後 12:10〉

【小組查經】：無助的母親：

※活動：1. 拿大張海報紙及彩色筆，一起畫偉大的媽媽。
2. 分享最喜歡你媽媽的某項性格/作風/氣質…。

※查經/分享：路加福音七章 11-17 節

1. 你會如何描述這位母親？你想耶穌會如何描述？
 2. 耶穌對這母親有何感觸？祂採取什麼行動？
 3. 若你是這母親，對耶穌所作的你有什么感受？你會向耶穌說什麼？
 4. 你何時會感到無助與絕望？那時耶穌會如何對待你？
- ※禱告：為病弱無助兄姊及家人禱告，也為教會禱告。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
民 6-8	民 9-12	民 13-16	民 17-20	民 21-25	民 26-28	民 29-30